

Guillaume Du Fay

Opera Omnia 01/22

O beate Sebastiane

Edited by Alejandro Enrique Planchart



Marisol Press
Santa Barbara, 2008

Guillaume Du Fay

Opera Omnia

Edited by Alejandro Enrique Planchart

- 01 Cantilena, Paraphrase, and New Style Motets
- 02 Isorhythmic and Mensuration Motets
- 03 Ordinary and Plenary Mass Cycles
- 04 Proper Mass Cycles
- 05 Ordinary of the Mass Movements
- 06 Proses
- 07 Hymns
- 08 Magnificats
- 09 Benedicamus domino
- 10 Songs
- 11 Plainsongs
- 12 Dubious Works and Works with Spurious Attributions

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 1

01/22a O beate Sebastiane

Version of Q 15

Guillaume Du Fay

Guillaume Du Fay

Cantus

Tenor

Contratenor

Musical score for piano, page 7, featuring three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 1: Treble staff has a dotted half note followed by a dashed measure. Alto staff has a dotted half note. Bass staff has a dotted half note. Measure 2: Treble staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Alto staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Bass staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measure 3: Treble staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Alto staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Bass staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measure 4: Treble staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Alto staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Bass staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measure 5: Treble staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Alto staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Bass staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measure 6: Treble staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Alto staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note. Bass staff has a dotted quarter note followed by a dotted half note.

15

be - - - - a - - - te

8

21

Se - - - ba - - - sti - - - a - - - ne,
Se - - - ba - - - sti - - - a - - - ne,
Se - - - ba - - - sti - - - a - - - ne,

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 2

26

ma - - - gna _____ est _____

34

fi - - - des tu - - - a: _____

44

In - ter - ce - - de pro _____ no - - - - bis _____
ModB

52

ad Do - mi - num _____. Ie - - - sum Chri - -

60

stum, ut a ____ pe _____.
D-OO

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 3

The musical score consists of five systems of music, each with two staves. The top staff of each system is in common time and treble clef, while the bottom staff is in common time and bass clef. The music is written in a polyphonic style with various note heads and stems. The lyrics are written below the notes in a cursive script.

System 1 (Measures 68-71):

ste _____ e - pi - de - mi - ae _____ et _____

System 2 (Measures 76-81):

mor - - - bo li - be - re - - - -

System 3 (Measures 84-89):

mur. _____ A - - - - - - - -

System 4 (Measures 92-97):

- - - - - - - - - - - - - -

System 5 (Measures 100-105):

- - - - - - - - - - - - - men. _____

D-OO

01/22b O beate Sebastiane

Version of ModB

Guillaume Du Fay

Cantus

Tenor

Contratenor

7

15

be - - a - - te

be - - a - - te

be - - a - - te

21

Se - - ba - - sti - - a - - ne,

Se - - ba - - sti - - a - - ne,

Se - - ba - - sti - - a - - ne,

D-OO

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 5

26

ma - - - - gna _____ est _____

ma - - - - gna _____ est _____

ma - - - - gna _____ est _____

34

fi - - - des tu - - - a:

fi - - - des tu - - - a:

fi - - - des tu - - - a: in - - -

44

In - ter - ce - - de pro - no - - - bis

in - ter - ce - - de pro - no - - - bis

ter - - ce - - de pro - no - - - bis ad - - -

52

ad Do - mi - num Ie - sum Chri -

ad Do - - mi - - num Ie - - sum

Do - mi - num Ie - sum Chri - - -

60

stum, ut a - pe

Chri - - - stum - ut - a - pe

stum - ut - a - pe - ste

D-OO

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 6

68

ste _____ e - pi - de - mi - ae et _____
ste _____ e - - pi - - de - mi - ae et _____
pe - ste e - pi - - de - - mi - - ae et _____

76

mor - - bo li be re
mor - - bo li be re
mor - - bo li be re

84

mur. A
mur. A
mur. A

92

100

men.
men.
men.

D-OO

01/21c O beate Sebastiane
Collated version

Cantus

Tenor

[Φ]

Contratenor

[Φ]

O

O

O

Guillaume Du Fay

7

Q 15, ModB

ModB

be

te

15

be

a

te

be

a

te

be

a

te

Se

ne,

21

Se

ba

sti

a

ne,

Se

ba

sti

a

ne,

Se

ba

sti

a

ne,

D-OO

Guillaume Du Fay, O beate Sebastiane: 8

26

ma - - - gna _____ est _____

ma - - - gna _____ est _____

ma - - - gna _____ est _____

34

fi - - - des tu - - - a:

BL

ModB

fi - - - des tu - - - a: in - - -

44

In - - - ce - - de pro - - no - - - bis

ModB

Q 15, ModB

in - - - ce - - de pro - - no - - - bis

ter - - - ce - - de pro - - no - - - bis

52

ad - - - Do - - mi - - num - - Ie - - - sum - - Chri - -

ModB

Q 15, ModB

ad - - - Do - - mi - - num - - Ie - - - sum - - Chri - -

60

stum, ut - - - a - - - pe - - - ModB

Chri - - - stum - - - ut - - - a - - - pe - - -

stum - - - ut - - - a - - - pe - - -

D-OO

68 Q 15, ModB

76 Q 15, ModB

84

92

Q 15, ModB

ModB Q 15

D-OO

01/22 O beate Sebastiane

Sources

Q15 (III/II), fols. A 314v-315r, R 285v-286r, M 311, “du fay.” Full black notation with void coloration and flagged semiminims. Text in the cantus. No text in tenor or contratenor except for the passages in fermatas.

ModB, fols. 58v-59r (new 61v-62r), “dufay.” Text in all voices.

Clefs and mensuration

| | Q15 | 1 |
|-------------|-----------------------|--------|
| Cantus | c1, Q15, ModB | ∅, Q15 |
| Tenor | c3, Q15, ModB | - |
| Contratenor | c4, 6 line, Q15, ModB | - |

Text

O beate Sebastiane, magna est fides tua: intercede pro nobis ad dominum Iesum Christum ut a peste et epidemiae et morbo liberemur. Amen.

O blessed Sebastian, great is your faith: intercede for us with the Lord Jesus Christ so that we may be delivered from the epidemic plague and sickness. Amen.

The text is a variation of a widely known antiphon that went back to the Old Roman repertory,¹ but was used in the Gregorian repertory as a vespers antiphon for St. Denis (CAO 3999) as well for a number of other martyrs. Du Fay’s motet does not make any reference to the plainsong, but the nature of the text supports the hypothesis made by a Hamm and Scott that the motet was intended to be interpolated into the Vespers of St. Sebastian.² This use for a motet was traditional at Cambrai, and Du Fay would have known of it from his days as a choirboy and later as a chaplain of St. Géry.³

The versions of the motet in Q 15 and ModB present a number of differences concerning text underlay and above all the use of signed *fa* or *mi* notes. Karol Berger has published an insightful and detailed analysis of the piece and contends persuasively that the version in ModB may be a revision by Du Fay connected with the symbolism of St. Sebastian.⁴ Although Berger argues that what he calls “the radically colorful reading” of the motet is “unlikely” (or rather, was unlikely in the mid fifteenth century), it was not impossible then and it remains a very attractive alternative for performers, all the more so in that it does not materially alter the symbolism involved in the version in ModB. For that reason I am presenting three separate editions of the work, the version in Q 15, that in ModB, and a collated version of both versions. In this last version the source of each signed note is indicated in the score. The text of the cantus follows the source in the first two editions. The third follows generally ModB (with some adjustments).

This is one of the very rare instances of a work by Du Fay with an initial ∅ sign, but the metric organization of the piece into pairs of breves is typical of those sections of his music that were signed with ∅. The beat should fall on the perfect breve, which should move between MM 40 and 60.

¹ For St. Chrysogonus (Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Archivio di San Pietro, B 79, fol. 172v).

² Charles Hamm and Ann Besser Scott, “A Study and Inventory of the Manuscript Modena, Biblioteca Estense, a. x. 1. 11 (ModB),” *Musica Disciplina* 24 (1972), 102 and 114-5.

³ Alejandro Enrique Planchart, “Four Motets of Guillaume Du Fay in Context,” *Sleuthing the Muse: Studies in Honor of William F. Prizer*, ed. Kristine Forney et al. (New York: Pendragon, 2011).

⁴ Karol Berger, “The Martyrdom of St Sebastian: The Function of Accidental Inflections in Dufay’s *O beate Sebastiane*,” *Early Music* 17 (1989), 434-58.